

Научная статья

УДК 930.25+17.81.31

DOI: 10.15393/j10.art.2021.5741



## Дополнения к комментарию (на материале записных книжек и тетрадей Ф. М. Достоевского 1860-х гг.)

М. В. Заваркина

*Петрозаводский государственный университет  
(г. Петрозаводск, Российская Федерация)*

e-mail: mvnikulina@mail.ru

**Аннотация.** В статье анализируются некоторые имена собственные и названия из записных книжек и тетрадей Ф. М. Достоевского 1860-х гг. (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.8 и РГАЛИ. Ф. 212.1.4, 212.1.5). Некоторые из них не были расшифрованы или имеют спорное прочтение в исследовательской литературе. Это не только имена людей, с которыми Достоевский общался лично, но и имена авторов книг, которые читал писатель, а также антропимы литературных произведений. Отталкиваясь от комментариев, сопровождающих первые публикации записных книжек и тетрадей в 83 т. серии «Литературное наследство», а также в 20 и 27 тт. Полного собрания сочинений писателя в 30 томах, автор статьи предлагает дополненный и/или исправленный комментарий к некоторым именам и названиям. Так, устанавливается правильное название книги историка И. Д. Беляева, которая имелась в библиотеке писателя и о которой сделана запись для памяти. В записных книжках и тетрадях Достоевский часто оставлял свои критические заметки касательно произведений того или иного современника. В статье рассматривается ряд записей о «нигилистических романах», вызванных прочтением современных писателю произведений о женской эмансипации. Оспаривается комментарий Т. И. Орнатской, относящей имя «Лилинька» и записи, связанные с ним, к рассказу А. В. Корвин-Круковской «Сон», что подтверждает мнение других исследователей о том, что источник записей — роман Н. Д. Ахшарумова «Мудреное дело». В статье проанализированы также пометы, касающиеся долгов писателя (например, В. П. Полякову, П. А. Попову или В. П. Попову) и несостоявшихся и неизвестных авторов «Эпохи» (некто Андреев). В записных книжках и тетрадях Достоевского периода «Времени» и «Эпохи» (1860–1865 гг.) остаются еще имена собственные, которые до сегодняшнего времени не имеют соответствующих комментариев. Статья призвана обратить внимание исследователей на существующие проблемы для дальнейшей разработки темы.

**Ключевые слова:** Достоевский, записная книжка, записная тетрадь, автограф, имена, антропим, комментарии, «Эпоха», И. Д. Беляев, А. В. Корвин-Круковская, Н. Д. Ахшарумов, П. Исаев, В. П. Поляков, Андреев, П. А. Попов, В. П. Попов, Г. Е. Благовосветлов

**Для цитирования:** Заваркина М. В. Дополнения к комментарию (на материале записных книжек и тетрадей Ф. М. Достоевского 1860-х гг.) // Неизвестный Достоевский. 2021. Т. 8. № 4. С. 38–51. DOI: 10.15393/j10.art.2021.5741

---

Original article

DOI: 10.15393/j10.art.2021.5741

## Additions to the Commentary (Based on F. M. Dostoevsky's Notebooks of the 1860s)

Marina V. Zavarkina

*Petrozavodsk State University  
(Petrozavodsk, Russian Federation)*

e-mail: mvnikulina@mail.ru

**Abstract.** The article analyzes certain proper names and titles of the works from the 1860s notebooks of F. M. Dostoevsky (preserved in the Manuscripts Department of the Russian State Library, fund 93.I.2.8 and in the Russian State Archive of Literature and Arts, fund 212.1.4, 212.1.5). Some of the notes have not been deciphered or have a controversial reading in research literature. These include both the names of people with whom Dostoevsky personally communicated, the names of the authors of books that the writer read, and the anthroponyms of literary heroes. Proceeding from the commentaries that accompany the first publications of notebooks in vol. 83 of the “Literary Heritage” series, as well as in vols. 20 and 27 of “The Complete Works” of the writer in 30 volumes, the author of the article offers an updated and/or corrected commentary on certain names and titles. Thus, the correct title of the book by the historian I. D. Belyaev, which was a part of Dostoevsky’s library, and about which a memo was made, is established. Dostoevsky often left critical notes in his notebooks regarding the works of a particular contemporary. The article examines a number of entries about “nihilistic novels” instigated by the reading of the then-current works on female emancipation. The commentary by T. I. Ornatskaya, who ascribes the name “Lilinka” and the records associated with it to “Dream,” a short story by A. V. Korvin-Krukovskaya, is disputed, confirming the opinion of other researchers that the source of the records is N. D. Akhsharumov’s novel “A Tricky Business.” The article also analyzes records concerning the writer’s debts (for example, to V. P. Polyakov, P. A. Popov and V. P. Popov), as well as notes about the failed and unknown authors of the “Epoch” (a certain Andreev). In Dostoevsky’s notebooks of the “Time” (“Vremya”) and “Epoch” (“Epokha”) period (1860–1865) there are proper names that still have no corresponding comments. The article aims to draw the attention of researchers to existing problems for further development of the topic.

**Keywords:** F. M. Dostoevsky, notebooks, autograph, names, anthroponym, comments, Epoch, Epokha, I. D. Belyaev, A. V. Korvin-Krukovskaya, N. D. Akhsharumov, P. Isaev, V. P. Polyakov, Andreev, P. A. Popov, V. P. Popov, G. E. Blagosvetlov

**For citation:** Zavarkina M. V. Additions to the Commentary (Based on F. M. Dostoevsky's Notebooks of the 1860s). In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2021, vol. 8, no. 4, pp. 38–51. DOI: 10.15393/j10.art.2021.5741 (In Russ.)

---

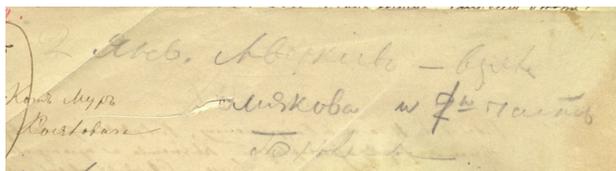
В записных книжках и тетрадях Ф. М. Достоевского, которые он вел на протяжении практически всей жизни, встречаются имена собственные и названия произведений. Писатель записывал не только имена людей, с кем общался лично (например, в записях адресов или в других пометках для памяти), но и имена авторов книг и статей, которые он читал и как читатель, и как редактор журнала. Кроме того, в записных книжках и тетрадях Достоевского, в откликах на то или иное произведение современников, также упоминаются антропонимы. При первых публикациях записных книжек и тетрадей в 83 т. «Литературного наследства» (1971 г., далее — ЛН), а также в 20 и 27 тт. Полного собрания сочинений Достоевского (1980, 1984 гг., далее — Д30) некоторые имена были прочитаны неверно, а к некоторым даны

неточные или совсем отсутствуют комментарии. Многие имена до сих пор остаются неустановленными (подробнее см.: [Заваркина, 2021]). Обратимся к записной книжке Достоевского 1864–1865-х гг. (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.8) и к записным тетрадам 1864–1867 гг. (РГАЛИ. Ф. 212.1.4, 212.1.5)<sup>1</sup>.

### Какую книгу взял у Достоевского Аверкиев?

В записной тетради 1864–1865 гг.<sup>2</sup> (РГАЛИ. Ф. 212.1.4, далее —  $3T_2$ )<sup>3</sup> на с. 152 расположена запись для памяти (см. Илл. 1):

«2 Янв<аря> Аверкиевъ — взялъ Хомякова и [2]{1}<sup>ю</sup> часть Бъляева».



Илл. 1. Фрагмент с. 152  $3T_2$

Fig. 1. An entry in Dostoevsky's notebook of 1864–1865 about the books taken by Averkiev

В первой публикации  $3T_2$  прочитано как «2-я часть Греч<?>» [ЛН; т. 83: 272]. В Полном собрании сочинений ошибка чтения уже исправлена (ДЗ0; 27: 98), но вслед за В. С. Нечаевой дан неточный комментарий: «В 1865 г. Аверкиев собирался поместить статью о вышедших к этому времени трудах историка-славянофила профессора И. Д. Беляева (1810–1873) “Крестьяне на Руси” (1859) и “Судьбы земщины и выборного начала на Руси” (1864–1865). Вероятно, он взял в библиотеке Достоевского первую часть второго труда (книгу же Беляева “Крестьяне на Руси” Достоевский собирался купить в 1875 г.)» (ДЗ0; 27: 368), [Нечаева, 1975: 152].

Действительно, в записной тетради 1875–1876 гг. находим запись, на которую ссылаются комментаторы ДЗ0: «Купить книги: Бъляева. Крестьяне на Руси. —» (РГАЛИ. Ф. 212.1.15. Л. 3 об.; ср.: [ЛН; т. 83: 366], (ДЗ0; 27: 112)). Однако пояснять запись, датируемую 1864 г., записью от 1875 г. представляется неверным решением. Кроме того, вторая работа историка И. Д. Беляева, знатока древнерусского права и быта, чьи труды послужили теоретической основой для реформы крепостного права в России<sup>4</sup>, — «Судьбы земщины и выборного начала на Руси» — еще не была известна в то время, когда Достоевский сделал запись для памяти в  $3T_2$ : часть книги была опубликована при жизни автора только в 1867 г. под названием «Земские соборы на Руси». Полностью же труд «Судьбы земщины и выборного начала на Руси» вышел уже после смерти историка в 1905 г. (подробнее см.: [Каплин: 24]). Статья Д. В. Аверкиева о профессоре И. Д. Беляеве, которую

Достоевский планировал разместить в июльском номере «Эпохи» за 1864 г. (см. роспись июльского номера в записной книжке 1862–1864 гг. (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.7. С. 32; ср.: [ЛН; т. 83: 180])), так и не вышла. Скорее всего, в анализируемой записи для памяти Достоевский имел в виду первую часть сочинения И. Д. Беляева под названием «Рассказы из русской истории», которая вышла в 1861 г.<sup>5</sup> Вторая часть, о которой вначале пишет Достоевский, появилась в печати как раз в 1864 г.

### Кто такая Лилинька?

Еще одна запись расположена на с. 136 той же ЗТ<sub>2</sub> (см. Илл. 2):

«— Да чего-жъ онъ не сунулся-то къ ней (къ Лилинькѣ). Вѣдь онъ бы жилъ. Да что въ томъ, что онъ бы жилъ: она бы жила на его рукахъ и онъ-бы чувствовалъ, что она бы жила, (хотятъ счастья только себѣ)<.> Расходятся изъ эгоизма направленія, въ безмолвномъ и гордомъ страданьи. Безсмысленные романтики».

И чуть ниже, на полях слева:

«Вѣдь работаетъ-же Лилинька, работаетъ {же} и онъ — Ну работайте вмѣстѣ».

Илл. 2. Фрагменты с. 136 ЗТ<sub>2</sub>

Fig. 2. Spelling of the name “Lilin’ka” in Dostoevsky’s notebook of 1864–1865

Эта запись относится к наброскам полемической статьи о нигилистических романах<sup>6</sup>. Имя героини читалось по-разному. В первой публикации расшифровано как «Липынька», исправлено на «Лизанька» [ЛН; т. 83: 250], а комментарий касается романа Н. С. Лескова «Некуда» (1864), «герои которого Лиза Бахарева и Райнер, любящие друг друга, гибнут из-за приверженности к новым идеям, так и не соединив свои судьбы» [ЛН; т. 83: 276].

Т. И. Орнатская читает имя героини уже как «Лилинька», а сам сюжет, пересказанный Достоевским, относит к рассказу А. В. Корвин-Круковской «Сон», который был опубликован в № 8 «Эпохи» за 1864 г. Исследовательница

опирается на письмо, написанное Достоевским автору в конце августа — начале сентября 1864 г. (сохранилось только в пересказе сестры А. В. Корвин-Круковской С. В. Ковалевской<sup>7</sup>), и приходит к выводу, что именно «к этому же времени относится и комментируемая запись» [Орнатская: 239]. Однако, во-первых, номера выходили с задержкой, и августовский номер готовился в октябре (цензурное разрешение получено 22 октября, а сам номер вышел 27 октября). Во-вторых, сюжет рассказа Корвин-Круковской не позволяет сделать такой вывод. В произведении молодой писательницы Лиленька — дочь небогатого учителя немецкого языка — занимается шитьем «для хлѣба»<sup>8</sup>, а также дает уроки своим младшим братьям и сестрам. Однажды она видит из окна похоронную процессию и узнает, что хоронят умершего от чахотки талантливого молодого человека, который вместо хлеба покупал на последние деньги книги, чтобы учиться в университете. Таким образом, *герои не были даже знакомы лично*, только во сне после панихиды (девушка следует за процессией в церковь) Лиленька видит себя женой молодого человека. В ее сне они живут в бедности, но счастливо<sup>9</sup>. В финале рассказа Корвин-Круковской через два месяца после случившегося умирает от тоски сама Лиленька, так и не достигнув ни личного счастья, ни счастья быть полезной окружающим, о чем долго мечтала. К произведениям Корвин-Круковской Достоевский относился весьма снисходительно из-за их наивности и экзальтированности [Нечаева, 1975: 133], а значит, примером для анализа современных нигилистических романов *рассказ* молодой писательницы служить не мог.

В. А. Викторovich, также анализируя данную запись в контексте разработки Достоевским статьи о нигилистических романах, приходит к выводу, что сюжет в подобных романах достаточно типичен и узнаваем, как и его герои: «...ситуация, которую критикует Достоевский, совпадает и с *типовым* поворотом сюжета в ряде “нигилистических романов”, когда любовь приносится в жертву узко понятому убеждению. Это финал и отношений Лизы и Райнера в “Некуда”, и отношений Инны и Русанова в “Мареве”; похожая ситуация есть и в «Мудреном деле», везде герои “расходятся из эгоизма направления, в безмолвном и гордом страданье”» [Викторovich: 151].

В конце августа — сентябре готовился седьмой номер «Эпохи», в котором публиковалась третья, последняя, часть романа Н. Д. Ахшарумова «Мудренное дело», в нем главной героиней является Лидия Алексеевна Рулева, или Лидинька, Лили, как называют ее в романе. Если прочитать запись из *ЗТ*<sub>2</sub> целиком, то можно увидеть, что Достоевский пересказывает сюжет именно романа Ахшарумова (это подтверждают выводы и других исследователей [Дрыжакова: 24–28], [Тарасова, Панюкова: 250]), в котором главный герой Бубнов, приехавший в Петербург за новыми свежими идеями и затеявший журнал «Дело», влюбился в свою переводчицу — одинокую самостоятельную девушку с ребенком, не желающую на протяжении всего романа принимать от него никакой материальной помощи, кроме как работ по переводу.

Ахшарумов показывает, что за чувствами обоих героев стоит абстрактная идея: героиня вроде бы любит, но боится потерять свою независимость, а герой влюбился не в саму Лидиньку, а в ту «идею, для которой она собой жертвует»<sup>10</sup>. В романе Ахшарумова все заканчивается достаточно прозаично и по-мещански пошло (что и отмечает ниже в  $3T_2$  Достоевский): герои женятся, оставляют работу над журналом, переезжают в провинциальный городок, где находят свое счастье и всеобщее понимание. Так главный герой снова превращается в «отсталого человека»<sup>11</sup>.

На этой же с. 136  $3T_2$  Достоевский задается вопросом, который снова убеждает нас в том, что под именем Лилинька он вывел в записной тетради именно героиню романа Ахшарумова:

*«Что останется послѣ ихъ счастья? Ъсть, жирѣть и въ карты играть. Китайск[ое]{ий} укладѣ. О безмыслица! <...>*

*{Да бѣдны мы.*

*Э-эхъ!*

*Кто это оправдываетъ. Но можетъ-ли эта ничтожность ихъ намѣренію быть счастливыми мѣшать. Ихъ счастьемъ помѣшаетъ. Но намѣренію нѣтъ, недолжно. Нѣмецкій это расчотѣ[. Н] а не гуманный.*

*Да даже и расчотѣ на ихъ сторонѣ. Въдѣ работаетъ-же Лилинька, работаетъ {же} и онѣ —*

*Ну работайте вмѣстѣ!».*

И продолжает на с. 138 этой же  $3T_2$ :

*«— Въ романѣ Ахшарумова 3<sup>я</sup> часть. Осель-герой не знаетъ жениться или нѣтъ? Бѣжить за этимъ къ Иверскому.*

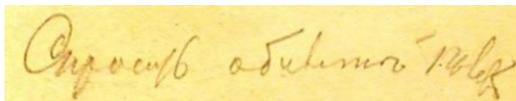
*— “Не хочу жить на твой счетъ” говоритъ героиня герою. Всѣ они боятся этого какъ чумы. Это безнравственно. Это — длиться, начала раздѣленія<, > это хлопотать о своей ювелирской вещицѣ — личности.*

*{Тутъ Нигилисты противурѣчатъ себѣ. Тутъ они мѣщане и собственники!».*

Возможно, что имена, столь популярные в современных нигилистических романах и романах и повестях о женской эмансипации — Лиленька, Лидинька, Лизанька (так, в 8 номере «Эпохи» за 1864 г., кроме рассказа А. В. Корвин-Круковской «Сон», было опубликовано еще одно произведение женщины-писательницы — повесть С. В. Энгельгардт<sup>12</sup> «Лиза», главная героиня которой тоже девушка самостоятельная, резкая, решительная и свободолюбивая) — смешались в сознании писателя, что привело к использованию имени «Лилинька» в записной тетради.

### Билет для В. П. Полякова?

Одна из неопубликованных записей обнаружена на с. 22 так называемой «третьей» записной книжки 1864–1865 гг. (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.8, далее — ЗК<sub>3</sub>). Эта сделанная для памяти запись, на первый взгляд, предположительно прочитывается так: «Спросить о билетъ Па/о<ξ>влевой/вель<ξ>» (см. Илл. 3).



Илл. 3. Фрагмент с. 22 ЗК<sub>3</sub>

Fig. 3. Controversial reading of the surname or first name in Dostoevsky's notebook of 1864–1865

Похожая запись уже встречалась в «первой» записной книжке Достоевского 1860–1862 гг. (далее — ЗК<sub>1</sub>): «Съѣздить въ контору на счетъ билета Авдотьи» (РГБ. Ф. 93.1.2.6. С. 114; ср.: [ЛН; т. 83: 154], [Д30; 27: 91], тогда речь шла о служанке Достоевского. В анализируемой записи на с. 22 ЗК<sub>3</sub> очевидны прописная «П» (с прописанным надстрочным штрихом, который ушел немного влево), а также буквы «в» и «л», написанные в традиционной для Достоевского манере: в букве «в» при беглом почерке мог отсутствовать нижний наплыв (петля), а буква «л» могла, наоборот, писаться с петлей, что часто вело к смешению этих двух согласных<sup>13</sup>: сравни с написанием фамилии «Павлов» (в Р. п.) и слова «золото» на с. 60 и 62 ЗК<sub>1</sub> (см. Илл. 4).



Илл. 4. Фрагменты с. 60 и 62 ЗК<sub>1</sub>

Fig. 4. Spelling of the words “Pavlova” and “gold” in Dostoevsky's notebook of 1864–1865

Вторая буква в анализируемом слове могла быть и «а», и «о», а конечная, как «й», так «ъ» или «ь». Именно поэтому вариантов прочтения несколько: не только фамилия «Полевая» или «Палевая», но и имя — «Павель». Кроме того, четвертая и пятая буквы могли быть также «я» и «к»: сравни написание этих букв в зависимости от беглости почерка в словах «вѣроятн<ому>» и «поляКъ» (см. Илл. 5).



Илл. 5. Фрагменты с. 52 ЗК<sub>1</sub> и л. 47 записной тетради 1875–1876 гг. (РГАЛИ. Ф. 212.1.15)

Fig. 5. Spelling of the words “probable” and “Polack” in Dostoevsky's notebooks

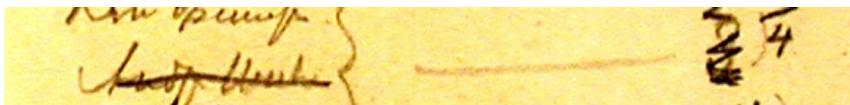
Речь в записи идет о каком-то билете, значений у данного слова в XIX в., судя по словарю В. И. Даля, было несколько:

«Билеть м. франц. вообще письменный видъ. Билеть на отлучку, выдается податному сословию на гербовой бумагѣ; билетъ на постой, на выѣздъ, простой полицейскій видъ; билетъ банковый, ломбардный, свидѣтельство въ приѣмъ денегъ вѣрительнымъ заведеніемъ; бил. на входъ куда, на получение чего, на сплавъ лѣса, на вырубку лѣса, и пр. ярлыкъ, записка. Визитный билетъ, карточка, съ именемъ посѣтителя, не заставшаго хозяина; пригласительный билетъ, записка; скорбный билетъ, надпись над кроватью больнаго, въ больницахъ»<sup>14</sup>.

Таким образом, речь могла идти не только о билете для служанки, например, на отлучку (как в случае с Авдотьей в другой записной книжке), но и о кредитном билете, скажем, для пасынка Павла Исаева, которому писатель материально помогал всю свою жизнь, а также (к чему мы склоняемся больше всего) о билете для Василия Петровича Полякова, петербургского издателя и книгопродавца, с которым Достоевский имел дело в первой половине 1860-х гг. [Белов, II: 118].

### Неизвестный автор «Эпохи»

На с. 26 этой же ЗК<sub>3</sub> среди росписи очередного, 11, номера «Эпохи» за 1864 г. находим зачеркнутое имя: «*Андр. И/Н<ъ>*» (см. Илл. б). Данная запись также не была опубликована, и имя осталось неустановленным.



Илл. б. Фрагмент с. 26 ЗК<sub>3</sub>

Fig. 6. Crossed out spelling of a name in Dostoevsky's notebook of 1864–1865

Ни в 11, ни в последующих номерах «Эпохи» публикации автора с именем Андрей не было. Однако на данной странице в росписи журнала даны только фамилии авторов (Бабиков, Чаев, Соколовский и т. д.), а значит, можно предположить, что перед нами не имя и отчество, а фамилия. В портфеле журнала содержится драма некоего Андреева под названием «Нашла коса на камень» [Нечаева, 1975: 278], которая так и не была напечатана. Возможно, перед нами запись фамилии и начала названия: «*Андр<еевъ> Нашла*», к тому же листаж напротив записи предполагает, что имелось в виду достаточно крупное произведение.

## Два Поповых и один Благодетель

В записных книжках и тетрадях Достоевского не раз встречаются однофамильцы, среди них особое место занимает фамилия «Попов». Так, в записной книжке 1862–1864 гг. (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.7. С. 13) упоминается Петр Петрович Попов, домовладелец, в доме которого проживал П. Ф. Фермор, знакомый Достоевского по учебе в Инженерном училище (подробнее см.: [Тихомиров: 66–67]). На с. 151  $3T_2$  назван либо кредитор Петр Александрович Попов, либо Михаил Иванович Попов, с которым Достоевский в это время заключает договор о найме квартиры. Как было установлено Н. А. Тарасовой, в работах В. С. Нечаевой [Нечаева, 1957: 276], [Нечаева, 1972: 63, 113] и в комментариях ДЗ0 (ДЗ0; 27: 367) адресатом этой записи ошибочно указан публицист Василий Петрович Попов [Тарасова: 105]. В более поздних записных тетрадях, например, в тетради 1875–1876 гг. (РГАЛИ. Ф. 212.1.15) появляется Михаил Васильевич Попов — владелец книжного магазина в Петербурге, о котором упоминает А. Г. Достоевская в своих «Воспоминаниях»<sup>15</sup>. Были и другие Поповы (подробнее см.: ДЗ0; 30<sub>2</sub>: 303–304).

В записной тетради, хранящейся в РГАЛИ. Ф. 212.1.5 (далее  $3T_3$ ), также среди записей долгов назван некто Попов:

*«Къ 1-му Августа. [Чт] (Чтобы я могъ выплатить)  
Благосветлову (Попову) \_\_\_\_\_ 50<sup>00</sup> 50» (С. 141).*

В этот раз может иметься в виду кто-то из двух Поповых: либо публицист Василий Петрович Попов (1828–1886), либо кредитор Петр Александрович Попов (1832–1872). На это указывает фамилия «Благосветлов». Г. Е. Благодетель — сотрудник «Эпохи» и друг публициста В. П. Попова (подробнее см.: [Белов, II: 122]). Именно ему Благодетель посвятил статью «Из путешествия по Швейцарии» (1857). Однако В. П. Попов печатался только в журнале «Время», в «Эпохе» его статей не появлялось. Мнение же о том, что сотрудничество с Поповым могло быть продолжено и в 1864 — нач. 1865 гг. (ДЗ0; 27: 367), вызвало ряд возражений в научной литературе [Белов, II, 122], [Тарасова: 105–106].

Если обратиться к переписке Достоевского с кредитором П. А. Поповым (сохранились только письма Попова к Достоевскому), можно увидеть, что эта запись относится именно к нему. Так, в письме от 15 марта 1866 г. Попов, которому достался за бесценок вексель, выданный по долгам брата Ф. М. Достоевского Михаила (подробнее см.: [Ланский: 197–198]), упоминает долг последнего Г. Е. Благодетелю, который не только был автором журнала «Эпоха», но и его сотрудником (в том числе ведал делами по сношению редакции с типографией):

*«Вы пишете, что Вы не брали у меня въ займы ни одного рубля; что то долгъ  
Вашего брата Благодетелю» и что онъ послѣ смерти его не получилъ бы*

*отъ Васъ ни одной копѣйки, эта грамота Ваша рѣшительно для меня мудрена и непонятна...»<sup>16</sup>.*

А ранее, 27 января 1866 г., Попов снова упоминает долг Благодетелю:

*«Короткой Вашъ знакомый Осипъ Абрамовичъ прекрасно бы здѣлалъ, вмѣсто ходатайства своего за Васъ, предъ Г. Благодѣтелемъ, снабдилъ бы Васъ финансами и это весьма бы было благоприятно и для меня и для Васъ»<sup>17</sup>.*

Таким образом, на с. 141 ЗТ<sub>3</sub>, среди записей оставшихся долгов по журналу «Эпоха», значится долг Благодетелю, который Достоевский должен был выплатить в течение 1866 г. (писатель переносит выплату на август) кредитору П. А. Попову, владевшему векселем по долгам М. М. Достоевского.

В записных книжках и тетрадах периода «Времени» и «Эпохи» (1860–1865 гг.) есть еще имена собственные, многие из которых до сегодняшнего времени остаются без комментариев. Настоящая статья призвана обратить внимание исследователей на существующие проблемы для дальнейшей разработки темы.

### Примечания

- <sup>1</sup> Расшифровка записных книжек и тетрадей вслед за коллективами ЛН и ДЗ0 была осуществлена И. С. Андриановой, Е. Н. Вяль, М. В. Заваркиной и Т. В. Панюковой. Отметим сразу, что больше всего трудностей возникло при расшифровке записных книжек писателя первой половины 1860-х гг., хранящихся в ОР РГБ, во-первых, из-за их очень небольшого, по сравнению с записными (рабочими) тетрадями, формата (в среднем 8 на 13 см); во-вторых, из-за их меньшей сохранности: чаще всего записи в них делались писателем наскоро и карандашом, который к сегодняшнему времени местами практически стерся. В приведенных цитатах из записных книжек и тетрадей вычеркнутый Достоевским текст заключен в [], вписанный — в {}.
- <sup>2</sup> Записи проанализированы в соответствии с хронологией ведения Достоевским той или иной книжки или тетради: сначала записи из записной тетради 1864–1865 гг. (РГАЛИ. Ф. 212.1.4), затем из записной книжки 1864–1865 гг. (ОР РГБ. Ф. 93.1.2.8) и, наконец, из записной тетради 1864, 1866–1867 гг. (РГАЛИ. Ф. 212.1.5). Подробнее о хронологии заполнения указанных книжек и тетрадей см.: [Тарасова], [Заваркина, 2019b].
- <sup>3</sup> Данная нумерация продолжает нумерацию записных тетрадей, хранящихся в РГАЛИ, которая была предложена еще А. Г. Достоевской. «Первой» записной тетрадью она назвала тетрадь, хранящуюся в РГАЛИ. Ф. 212.1.3.
- <sup>4</sup> Подробнее см.: [Нечаева, 1975: 152], [ДЗ0; 27: 375], [Заваркина, 2019а: 76–77].
- <sup>5</sup> Подсказано Т. В. Панюковой.
- <sup>6</sup> Подробнее см.: [ЛН; т. 83: 277], [Викторович: 148–151], [Дрыжакова: 24–28], [Достоевский, Словарь: 356], [Тарасова, Панюкова: 249–250], [Рукописное наследие Ф. М. Достоевского: 59].
- <sup>7</sup> Ковалевская С. В. Воспоминания. Повести. М.: Наука, 1974. С. 65. (Серия «Литературные памятники».)
- <sup>8</sup> [Корвин-Круковская А. В.] Сон // Эпоха. 1864. № 8. С. 3.
- <sup>9</sup> Там же. С. 14–16.
- <sup>10</sup> Ахшарумов Н. Д. Мудреное дело. Часть 3 // Эпоха. 1864. № 7. С. 92.
- <sup>11</sup> Там же. С. 120.
- <sup>12</sup> Печаталась под псевдонимом Ольга Н.

- <sup>13</sup> См. таблицу начертаний букв в почерке писателя в статье: [Тарасова, Заваркина, Панюкова]. Об особенностях алфавита и почерка Достоевского см. также: [Заваркина, Панюкова, Тарасова], [Тарасова, Панюкова].
- <sup>14</sup> Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля: в 4 т. СПб.; М.: Тип. М. О. Вольфа, 1880. Т. 1. С. 88.
- <sup>15</sup> Достоевская А. Г. Воспоминания. 1946–1917 / вступ. ст., подгот. текста, примеч. И. С. Андриановой и Б. Н. Тихомирова. М.: Бослен, 2015. С. 302.
- <sup>16</sup> Эпистолярное наследие Ф. М. Достоевского [Электронный ресурс]. URL: <https://philolog.petsu.ru/fmdost/letters/popovpa/otpopovp15031866.htm> (01.07.2021).
- <sup>17</sup> Там же. URL: <https://philolog.petsu.ru/fmdost/letters/popovpa/otpopovp27011866.htm> (01.07.2021).

### Список литературы

1. Белов С. В. Ф. М. Достоевский и его окружение: в 2 т. СПб.: Алетейя, 2001.
2. Викторovich В. А. О двух историко-публицистических замыслах Достоевского // Достоевский. Материалы и исследования. Л.: Наука, 1985. Вып. 6. С. 137–153.
3. Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: в 30 т. Л.: Наука, 1972–1990.
4. Достоевский: сочинения, письма, документы: словарь-справочник / сост. и науч. ред. Г. К. Щенников, Б. Н. Тихомиров. СПб.: Пушкинский Дом, 2008. 470 с.
5. Дрыжакова Е. Н. Достоевский и нигилистический роман // Достоевский. Материалы и исследования. СПб.: Наука, 2005. Вып. 17. С. 3–29.
6. Заваркина М. В. Редакционные записи в составе записных книжек Ф. М. Достоевского 1860–1865 гг. // Неизвестный Достоевский. 2019. № 3. С. 67–95 [Электронный ресурс]. URL: [http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1569406106.pdf](http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1569406106.pdf) (01.07.2021). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4141 (a)
7. Заваркина М. В. Проблемы хронологической атрибуции «третьей» записной книжки Ф. М. Достоевского // Неизвестный Достоевский. 2019. № 4. С. 57–83 [Электронный ресурс]. URL: [https://www.unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1576758765.pdf](https://www.unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1576758765.pdf) (01.07.2021). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4261 (b)
8. Заваркина М. В. Неустановленные имена в «первой» записной тетради Ф. М. Достоевского (1864–1865 гг.) // Неизвестный Достоевский. 2021. № 2. С. 107–121 [Электронный ресурс]. URL: [https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1625857100.pdf](https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1625857100.pdf) (01.07.2021). DOI: 10.15393/j10.art.2021.5461
9. Заваркина М. В., Панюкова Т. В., Тарасова Н. А. Графические особенности рукописей Достоевского (по материалам записных книжек и тетрадей 1862–1865 гг.) // Неизвестный Достоевский. 2019. № 4. С. 84–138 [Электронный ресурс]. URL: [https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1576766460.pdf](https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1576766460.pdf) (01.07.2021). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4301
10. Каплин А. Д. Предисловие // Беляев И. Д. Лекции по истории русского законодательства. М.: Институт русской цивилизации, 2011. С. 5–30.
11. Ланский Л. Утраченные письма Достоевского // Вопросы литературы. 1971. № 11. С. 196–222.
12. ЛН — Неизданный Достоевский. Записные книжки и тетради 1860–1881 гг. М.: Наука, 1971. 727 с. (Серия «Литературное наследство»; т. 83.)
13. [Нечаева В. С.] Описание рукописей Ф. М. Достоевского / под ред. В. С. Нечаевой. М., 1957. 589 с.
14. Нечаева В. С. Журнал М. М. и Ф. М. Достоевских «Время» (1861–1863). М.: Наука, 1972. 317 с.
15. Нечаева В. С. Журнал М. М. и Ф. М. Достоевских «Эпоха» (1864–1865). М.: Наука, 1975. 303 с.

16. Орнатская Т. И. Достоевский и рассказы А. В. Корвин-Круковской (Жаклар) // Достоевский. Материалы и исследования. Л.: Наука, 1985. Вып. 6. С. 238–241.
17. Рукописное наследие Ф. М. Достоевского / под ред. И. С. Андриановой; редкол. Е. Н. Вяль, М. В. Заваркина, Т. В. Панюкова, О. А. Сосновская, Б. Н. Тихомиров. СПб.: РХГА, 2021. 560 с.
18. Тарасова Н. А. Проблемы изучения рабочих тетрадей Ф. М. Достоевского в биографическом контексте // Русская литература. 2019. № 3. С. 103–110.
19. Тарасова Н. А., Заваркина М. В., Панюкова Т. В. Графические особенности рукописей Достоевского: материалы для информационной базы данных // Неизвестный Достоевский. 2018. № 4. С. 17–69 [Электронный ресурс]. URL: [http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1545737853.pdf](http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1545737853.pdf). (01.07.2021). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3788
20. Тарасова Н. А., Панюкова Т. В. Семантика и идеография рукописного текста Достоевского: от почерка к смыслу // Неизвестный Достоевский. 2020. Т. 7. № 4. С. 222–292 [Электронный ресурс]. URL: [https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1607609576.pdf](https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1607609576.pdf) (01.07.2021). DOI: 10.15393/j10.art.2020.50
21. Тихомиров Б. Н. Петербургские адреса и адресаты Достоевского (К проблеме краеведческого комментирования адресных записей писателя). Статья вторая // Неизвестный Достоевский. 2018. № 3. С. 56–105 [Электронный ресурс]. URL: [http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1541001296.pdf](http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1541001296.pdf) (01.07.2021). DOI 10.15393/j10.art.2018.3701

## References

1. Belov S. V. *F. M. Dostoevskiy i ego okruzhenie: entsiklopedicheskiy slovar': v 2 tomakh* [F. M. Dostoevsky and His Ambience: Encyclopedic Dictionary: in 2 Vols]. St. Petersburg, Aleteyya Publ., 2001. (In Russ.)
2. Viktorovich V. A. About Two Historical and Journalistic Ideas of Dostoevsky. In: *Dostoevskiy. Materialy i issledovaniya* [Dostoevsky. Materials and Researches]. Leningrad, Nauka Publ., 1985, issue 6, pp. 137–153. (In Russ.)
3. Dostoevskiy F. M. *Polnoe sobranie sochineniy: v 30 tomakh* [The Complete Works: in 30 Vols]. Leningrad, Nauka Publ., 1972–1990. (In Russ.)
4. *Dostoevskiy: sochineniya, pis'ma, dokumenty: slovar'-spravochnik* [Dostoevsky: Works, Letters, Documents: Dictionary and Reference Book]. St. Petersburg, Pushkinskiy Dom Publ., 2008. 470 p. (In Russ.)
5. Dryzhakova E. N. Dostoevsky and Nihilistic Novel. In: *Dostoevskiy. Materialy i issledovaniya* [Dostoevsky. Materials and Researches]. St. Petersburg, Nauka Publ., 2005, issue 17, pp. 3–29. (In Russ.)
6. Zavarkina M. V. Editorial Notes in the Notebooks of F. M. Dostoevsky in 1860–1865. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2019, no. 3, pp. 67–95. Available at: [http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1569406106.pdf](http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1569406106.pdf) (accessed on July 1, 2021). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4141 (In Russ.) (a)
7. Zavarkina M. V. Problems of Chronological Attribution of “the third” Notebook of F. M. Dostoevsky. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2019, no. 4, pp. 57–83. Available at: [https://www.unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1576758765.pdf](https://www.unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1576758765.pdf) (accessed on July 1, 2020). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4261 (In Russ.) (b)
8. Zavarkina M. V. Unidentified Names in the “First” Notebook of F. M. Dostoevsky (1864–1865). In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2021, no. 2, pp. 107–121. Available

- at: [https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1625857100.pdf](https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1625857100.pdf) (accessed on July 1, 2021). DOI: 10.15393/j10.art.2021.5461 (In Russ.)
9. Zavarkina M. V., Panyukova T. V., Tarasova N. A. Graphical Peculiarities of Dostoevsky's Manuscripts (Based on the Materials of the Notebooks and Workbooks of the Years 1862–1865). In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2019, no. 4, pp. 84–138. Available at: [https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1576766460.pdf](https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1576766460.pdf) (accessed on July 1, 2021). DOI: 10.15393/j10.art.2019.4301 (In Russ.)
  10. Kaplin A. D. Preface. In: *Belyaev I. D. Lektsii po istorii russkogo zakonodatel'stva [Belyaev I. D. Lectures on the History of Russian Legislation]*. Moscow, Institut russkoy tsivilizatsii Publ., 2011, pp. 5–30. (In Russ.)
  11. Lanskiy L. The Lost Letters of Dostoevsky. In: *Voprosy literatury*, 1971, no. 11, pp. 196–222. (In Russ.)
  12. *Neizdannyy Dostoevskiy. Zapisnye knizhki i tetradi 1860–1881 gg. [The Unpublished Dostoevsky. Notebooks and Workbooks of 1860–1881]*. Moscow, Nauka Publ., 1971. 727 p. (Ser. “Literary Heritage”; vol. 83). (In Russ.)
  13. Nechaeva V. S. *Opisanie rukopisey F. M. Dostoevskogo [The Description of Fedor Dostoevsky's Manuscripts]*. Moscow, 1957. 589 p. (In Russ.)
  14. Nechaeva V. S. *Zhurnal M. M. i F. M. Dostoevskikh «Vremya» (1861–1863) [The Journal of Mikhail and Fyodor Dostoevsky “Vremya” (1861–1863)]*. Moscow, Nauka Publ., 1972. 317 p. (In Russ.)
  15. Nechaeva V. S. *Zhurnal M. M. i F. M. Dostoevskikh «Epokha» (1864–1865) [The Journal of Mikhail and Fyodor Dostoevsky “Epokha” (1864–1865)]*. Moscow, Nauka Publ., 1975. 303 p. (In Russ.)
  16. Ornatskaya T. I. Dostoevsky and the Stories of A. V. Korvin-Krukovskaya (Jaclard). In: *Dostoevskiy. Materialy i issledovaniya [Dostoevsky. Materials and Researches]*. Leningrad, Nauka Publ., 1985, issue 6, pp. 238–241. (In Russ.)
  17. *Rukopisnoe nasledie F. M. Dostoevskogo [Manuscript Heritage of F. M. Dostoevsky]*. St. Petersburg, The Russian Christian Academy for the Humanities Publ., 2021. 560 p. (In Russ.)
  18. Tarasova N. A. The Challenges of Researching F. M. Dostoevsky's Workbooks in Biographical Context. In: *Russkaya literatura*, 2019, no. 3, pp. 103–110. (In Russ.)
  19. Tarasova N. A., Zavarkina M. V., Panyukova T. V. Graphical Peculiarities of Dostoevsky's Manuscripts: Materials for the Information Database. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2018, no. 4, pp. 17–69. Available at: [http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1545737853.pdf](http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1545737853.pdf) (accessed on July 1, 2021). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3788 (In Russ.)
  20. Tarasova N. A., Panyukova T. V. Semantics and Ideography of Dostoevsky's Handwritten Text: from Handwriting to Meaning. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2020, no. 4, pp. 222–292. Available at: [https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1607609576.pdf](https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1607609576.pdf) (accessed on July 1, 2021). DOI: 10.15393/j10.art.2020.50 (In Russ.)
  21. Tikhomirov B. N. Dostoevsky's addresses and addressees in Petersburg (On the Problem of Regional Commentary of Address Records of the Writer). Article Two. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2018, no. 3, pp. 56–105. Available at: [http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor\\_pdf/1541001296.pdf](http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1541001296.pdf) (accessed on July 1, 2021). DOI: 10.15393/j10.art.2018.3701 (In Russ.)

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR**

**Заваркина Марина Владимировна**, кандидат филологических наук, специалист WEB-лаборатории Института филологии, Петрозаводский государственный университет (г. Петрозаводск, Российская Федерация, 185910); ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-7972-2265>; e-mail: [mvnikulina@mail.ru](mailto:mvnikulina@mail.ru) / **Marina V. Zavarkina**, PhD (Philology), Specialist, Web-laboratory of Institute of Philology, Petrozavodsk State University (Petrozavodsk, 185910, Russian Federation); ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-7972-2265>; e-mail: [mvnikulina@mail.ru](mailto:mvnikulina@mail.ru)

**Поступила в редакцию / Received** 29.08.2021

**Поступила после рецензирования и доработки / Revised** 15.10.2021

**Принята к публикации / Accepted** 10.11.2021

**Дата публикации / Date of publication** 14.12.2021